



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per diffusione immediata:** 25 aprile 2012

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LA PRIMA TORNATA DI ASSEGNAZIONI DI ENERGIA PER IL  
PROGRAMMA RECHARGE NEW YORK**

***L'energia a basso costo contribuirà a creare e conservare migliaia di posti di lavoro in tutto lo Stato***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che 517 imprese e organizzazioni no-profit in tutto lo Stato di New York riceveranno la prima tornata di assegnazioni di energia a costi minori, in base al suo programma ReCharge New York (RNY - Ri-carica New York), un'importante iniziativa a livello statale per conservare e creare occupazione e per stimolare gli investimenti di capitale, rendendo disponibile energia a basso costo a società dello Stato di New York.

Il Consiglio di amministrazione della New York Power Authority (NYPA - Autorità per l'energia di New York) ha approvato assegnazioni per un totale di quasi 600 megawatt a favore di 517 imprese in tutto il territorio di New York, in cambio della conservazione di migliaia di posti di lavoro e di investimenti di capitale per miliardi di dollari. L'energia sarà disponibile dal 1° luglio, come previsto dalla normativa RNY promulgata lo scorso anno dal Governatore Cuomo.

“Fin dal mio insediamento a gennaio 2011, l'attenzione principale della mia amministrazione è stata rivolta a creare occupazione e a collaborare con il settore privato per accelerare la ripresa dello Stato di New York” ha ricordato il Governatore Cuomo. “ReCharge New York ci consente di fornire energia a basso costo a produttori che utilizzano molta corrente e altre imprese fondamentali, in base a contratti a lungo termine, al fine di assicurarci che tali imprese restino in New York e assumano newyorkesi. Recharge New York è la più recente prova che New York è effettivamente aperta per affari”.

Il Capo della maggioranza in Senato, Dean G. Skelos ha sottolineato: “Recharge NY incrementerà notevolmente la capacità di New York di fornire energia affidabile e conveniente ai consumatori; inoltre, stimolerà la concorrenza nel mercato della produzione elettrica. Questo processo migliorato e permanente darà impulso allo sviluppo privato di nuova generazione di corrente, con effetti migliorativi sull'ambiente e sulle nostre comunità, oltre a sostenere la crescita dell'occupazione e delle imprese in tutto lo Stato”.

Il Portavoce dell'Assemblea Sheldon Silver ha segnalato: “Il costo dell'energia costituisce un fattore importante per le imprese di New York. Noi speriamo che le assegnazioni di Recharge New York annunciate oggi non solo spingano le imprese a restare qui, ma potenzialmente espandano le loro attività in New York.”

Per l'elenco completo degli assegnatari RNY in tutto lo Stato, è possibile visitare la pagina:

<http://www.nypa.gov/RechargeNY/default.htm>

Le assegnazioni a 442 imprese e a 75 organizzazioni no-profit sono state approvate dai consiglieri NYPA subito dopo la riunione del New York State Economic Development Power Allocation Board (Consiglio per le assegnazioni di energia - Sviluppo economico dello Stato di New York) un consesso di quattro componenti incaricati ai sensi della normativa RNY di fornire raccomandazioni sulla ripartizione della corrente. Sulle 517 assegnazioni, 258 riguardano società che saranno nuovi clienti NYPA.

Il personale NYPA ha esaminato oltre 1.000 domande, consultandosi con i 10 Consigli per lo sviluppo economico regionale del Governatore Cuomo, in merito alla prima tornata di assegnazioni. Le domande sono state prese in considerazione in base a vari criteri normativi. Oltre all'occupazione e agli investimenti di capitale, i criteri riguardavano la misura in cui l'assegnazione sarebbe stata coerente con le esistenti strategie di sviluppo economico regionale, la rilevanza del costo dell'elettricità rispetto ai costi generali della conduzione dell'attività, il rischio che il richiedente correva di dover chiudere o contingentare la produzione, la rilevanza della struttura del richiedente per l'economia locale e il suo impegno per l'efficienza energetica.

Gil C. Quinones, Presidente e Amministratore delegato NYPA, ha commentato: “Le assegnazioni di ReCharge New York approvate oggi dal Consiglio di amministrazione NYPA sono un importante sviluppo dell'impegno ad ampio raggio dello Stato di New York State assunto dall'amministrazione del Governatore Cuomo per dare impulso all'economia statale, attraverso l'applicazione di risorse chiave per ridurre il costo della gestione aziendale. Siamo entusiasti del ruolo della Power Authority nella gestione del programma di energia a costi inferiori del Governatore e attendiamo le prime erogazioni di corrente in soli due mesi. Nei prossimi mesi, prevediamo di effettuare altre assegnazioni in base a questo programma dinamico, per far proseguire i suoi vantaggi per lo sviluppo economico”.

Le imprese e le organizzazioni no-profit hanno presentato la domanda per l'energia di ReCharge New York attraverso il processo CFA fissato dal Governatore Cuomo per ripartire gli incentivi e le risorse finanziarie statali finalizzate a stimolare lo sviluppo economico. Il supporto razionalizzato e accelerato per lo sviluppo economico secondo il processo coinvolge l'Empire State Development, i Consigli regionali del Governatore e varie agenzie e autorità statali, compresa la NYPA.

Il programma RNY propone energia a costi minori attraverso contratti di durata fino a sette anni. La normativa che istituisce il programma riserva almeno 350 MW per imprese e istituzioni dell'Upstate, 200 MW per attrarre ed espandere imprese e fino a 100 MW per organizzazioni no-profit.

La conversione in legge di ReCharge New York è stata un'importante realizzazione dell'impegno dello Stato di New York volto a collaborare con imprese in tutto lo Stato nella gestione della sua energia a costi inferiori a favore dello sviluppo economico. Negli ultimi anni, sono stati intrapresi vari interventi in questo senso, con risultati deludenti.

ReCharge New York ha sostituito due iniziative preesistenti: Power for Jobs (PFJ - Energia per l'occupazione) ed Energy Cost Savings Benefit (ECSB - I risparmi nei costi dell'energia fanno bene), che scadono per legge il 30 giugno. Diversamente da ReCharge New York, tali programmi prevedevano solo assegnazioni a breve termine, limitando la loro efficacia quale strumento di sviluppo economico.

Per maggiori informazioni sui Consigli regionali del Governatore e sulle risorse CFA è possibile visitare la pagina <http://nyworks.ny.gov/>

Nei prossimi mesi sono previste altre ripartizioni di energia in base al RNY, provenienti dalla restante quantità di energia a costi inferiori accantonati dalla normativa relativa al programma. (Un megawatt equivale all'energia utilizzata ordinariamente da 800 - 1.000 abitazioni.) Metà della quantità di energia (455 MW) è costituita da energia idrica a basso costo proveniente dai progetti idroelettrici di NYPA Niagara e St. Lawrence-Franklin D. Roosevelt, rispettivamente a Lewiston e Massena. I restanti 455 MW sono costituiti da energia economica a disposizione della NYPA e proveniente da fonti del mercato all'ingrosso.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418